

TANTÁRGYI PROGRAM¹

- 1. A tantárgy kódja: RINYB01**
- 2. A tantárgy megnevezése (magyarul): Idegen nyelv 1.**
- 3. A tantárgy megnevezése (angolul): Foreign Language 1.**
- 4. Kreditérték és képzési karakter:**
 - 4.1.** 0 kredit
 - 4.2.** a tantárgy elméleti vagy gyakorlati jellegének mértéke²: 100 % gyakorlat
- 5. A szak(ok), szakirányok/specializációk megnevezése (ahol oktatják):** bünygyi igazgatási szak valamennyi szakirányán, rendészeti igazgatási szak büntetés-végrehajtási, határrendészeti, igazgatásrendészeti, közlekedésrendészeti, közrendvédelmi, migrációs, vám- és jövedéki igazgatási szakirányán.
- 6. Az oktatásért felelős oktatási szervezeti egység megnevezése: Idegennyelvi és Szaknyelvi Lektorátus**
- 7. A tantárgyfelelős oktató neve, beosztása, tudományos fokozata: Ürmösné Dr. Simon Gabriella PhD, Lektorátusvezető egyetemi docens**
- 8. A tanórák száma és típusa³**
 - 8.1.** össz óraszám/félév: 30 GY
 - 8.1.1. nappali munkarend:30 GY
 - 8.1.2. levelező munkarend: 8 GY
 - 8.2.** heti óraszám - nappali munkarend: 3
 - 8.3.** Az ismeret átadásában alkalmazandó további sajátos módok, jellemzők: az oktatás interaktív módon valósul meg, mely során hallás utáni értés feladatot, beszéd-írás-olvasás készség, közvetítés, reáliák, IKT eszközök és power point prezentációk is színesítik az órákat.
- 9. A tantárgy szakmai tartalma (magyarul):** Az Idegen nyelv 1. tantárgy oktatásának célja az általános idegen nyelvi tudásra épülő rendészeti szaknyelvi ismeretanyag elsajátítása, a kommunikatív nyelvi kompetenciák fejlesztése angol, német, orosz, valamint kínai nyelven. A szaknyelvi oktatás során a hallgatók megismerkednek a rendészet területén használatos szakterminológiával.

Course description: The objective of the subject of Foreign language 1. is to acquire the knowledge of technical language of law enforcement, based on the general language skills, and to improve the communicative competence in English, German, Russian and Chinese language. During the tuition of the technical language, students can get acquainted with the technical lexis used in the field of law enforcement.

¹ Ha az oktatás idegen nyelven folyik, a tantárgyi programot az adott idegen nyelven kell elkészíteni.

² Az ismeretanyag-tartalom, az elérendő kompetenciák jellege, az ismeretátadás módja és a számonkérés módja összevetésével, együttes, komplex megítélésével

³ Részletezni kell a foglalkozás (tanóra) típusa szerint a heti és féléves, illetve ahol a heti óraszám nem értelmezhető, a féléves óraszámot.

10. Elérendő kompetenciák (magyarul):

Tudása: Legalább egy idegen nyelven megbízható szinten ismeri a saját szakterületére jellemző szakkifejezéseket.

Képességei: Képes a helyzetnek megfelelő – szükség esetén idegen nyelvű – kommunikációra, valamint magas szinten alkalmazza a szakmai szókinccset magyarul és idegen nyelven is. Képes a szakterülettel összefüggő okmányok, dokumentumok kezelésére, szerkesztésére, kitöltésére, vezetésére, jelentések és más beszámolók megírására. Képes az általa tanult idegen nyelven szóbeli és írásbeli kommunikációra.

Attitűdje: Igénye van önálló továbbtanulással és szervezett továbbképzések segítségével meglévő képességei fejlesztésére és szakterületén felhasználható új kompetenciák elsajátítására a szaknyelv területén is. Fontosnak tartja az életen át tartó tanulás megvalósítását, a folyamatos szakmai képzést és általános önképzést a szaknyelv tekintetében is. Együttműködési készséget tanúsít a társ rendészeti szervek munkatársaival, elöljáróival, beosztottaival célnyelven is.

Autonómiája és felelőssége: A helyzetnek megfelelően - szükség esetén idegen nyelven - kommunikál.

Competences:

Knowledge: On successful completion of the course, students should dependently be familiar with the terminology of their specialisation in at least one foreign language.

Capabilities: On successful completion of the course, students should be able to communicate appropriate to a situation, in a foreign language if necessary; additionally they should use high-level professional terminology both in Hungarian and in the target language. Students should be able to handle, edit, fill in and keep official documentations, as well as write reports. They can communicate in the target language he is learning both orally and in writing.

Attitude: On successful completion of the course, students should have motivation to improve their own existing skills and acquire new competences by both autonomous studying and with the help of organised courses in the field of the target language. Students should consider practical adherence to life-long learning, continuous professional training and general self-improvement evident and important with regard to foreign language. They should demonstrate their skills in co-operation with other law enforcement personnel, either superiors or subordinates in the hierarchy in the target language.

Autonomy and responsibility: On successful completion of the course, students should be able to communicate appropriately in any particular situation, if necessary, in the target language.

11. Előtanulmányi követelmények: B2 nyelvvizsga

12. A tantárgy tananyagának leírása, tematika. (magyarul, angolul - English):⁴

12.1.

A nyelvi képzés keretén belül az alábbi témaköröket dolgozzuk fel időarányosan, a szakirányok profiljának megfelelően:

1..Biztonságtechnika 2. Bűnmegelőzés 3. Büntetés-végrehajtás 4. Család, az ifjúság és a nemi erkölcs elleni bűncselekmények 5. Élet, a testi épség és az egészség ellen elkövetett bűncselekmények 6. Embercsempészés, emberkereskedelem 7. Fiatalok bűnözés 8. Gazdasági bűncselekmények, fehérgalléros és számítógépes bűncselekmények 9. Határrendészet 10. Helyszíni szemle 11. Kiberbűnözés, informatikai és adatbiztonság 12. Kábítószer és alkohol 13. Katasztrófavédelem 14. Kihallgatás 15. Közlekedési bűncselekmények 16. Közösségi rendőrség tevékenysége 17. Közrend elleni bűncselekmények 18. Nemzetközi együttműködés 19. Nyomozás,

⁴ Az egyes foglalkozások esetében elegendő a foglalkozás témájának (címének) beírása magyar és angol nyelven. A további, részletesebb leírás lehetőség, de nem kötelező. Ugyanakkor a foglalkozás tartalmának kibontása segít a félévközi követelmények későbbi megfogalmazásában is (visszaulással).

büntetőeljárás 20. Rendészet világa 21. Rendőrségen 22. Sürgősségi hívás 23. Szervezett bűnözés 24. Terrorizmus 25. Vagyon elleni bűncselekmények 26. Vagyon- és személyvédelem 27. Nemzeti Adó- és Vámhivatal 28. Visszaélés kábítószerrel, kábítószer-csempészes. 29. Futball huliganizmus. 30. Halálbüntetés. 31. Sorozatgyilkosok. 32. Családon belüli erőszak.

12.2. Description of the subject, curriculum

Within foreign language education, the following topics are addressed *pro rata temporis* and according to specialisation profiles:

1. Security technology 2. Crime prevention 3. Corrections 4. Crime against the family, youth and sexual morality 5. Crime against life, physical safety and health 6. People smuggling and human trafficking 7. Juvenile delinquency 8. Economic crimes, white-collar and cybercrime 9. Border policing 10. Crime scene investigation 11. Cybercrime: IT and data security 12. Narcotics and alcohol 13. Disaster management 14. Interrogation 15. Traffic offences 16. Community policing activities 17. Crime against public order 18. International cooperation 19. Investigation, criminal proceedings 20. The world of law enforcement 21. At the police station 22. Emergency calls 23. Organised crime 24. Terrorism 25. Crime against property 26. Protection of property and persons 27. The National Tax and Customs Administration of Hungary 28. Drug abuse and drug trafficking. 29. Football hooliganism. 30. Capital punishment. 31. Serial killers. 32. Domestic violence.

13. A tantárgy meghirdetésének gyakorisága/a tantervben történő félévi elhelyezkedése: őszi szemeszter/1 félév

14. A tanórákon való részvétel követelményei, az elfogadható hiányzások mértéke, a távolmaradás pótlásának lehetősége:

Ha a hiányzások száma meghaladja az igazolatlan 2 alkalmat, a hallgató a félév elfogadásáért beszámolni köteles. Ellenkező esetben a hallgató nem kaphat aláírást. Igazolt hiányzásnak számít az orvosi igazolás, az Erasmus mobilitás, az ügyelet és az engedéllyel való távollét.

15. Félévközi feladatok, ismeretek ellenőrzésének rendje:

Valamennyi félév végén a Neptun rendszerben történő aláírás megadásának kritériumát képezi az előírt tananyag megfelelő szintű elsajátításán kívül a nyelvórákon való folyamatos, aktív részvétel. A kontaktórákon az oktató tanár folyamatosan felméri szóban és írásban a tananyag elsajátításának fokát, és nem kielégítő eredmény esetén pótfeladatokkal látja el a hallgatót, aminek teljesítését szigorúan és pontosan ellenőrzi. A félévenként íratott 3 zárthelyi dolgozat megírása valamennyi hallgató számára kötelező, a meg nem írt zárthelyi dolgozatok a 13. hétig pótolhatók és javíthatók.

16. Az értékelés, az aláírás és a kreditek megszerzésének pontos feltételei:

16.1. Az aláírás megszerzésének feltételei:

A hallgató hiányzása nem haladhatja meg a 2 igazolatlan alkalmat, valamint a 3 Zh átlagában el kell érnie a 60 %-os megfelelési küszöböt angol és német nyelvből, vagy az 50 %-t orosz és kínai nyelvekből.

16.2. Az értékelés:

A félévenként megíratott 3 Zh-t értékeljük ötös skálán, valamint szóban az órai munkát és az idegen nyelvű prezentációkat, projekt munkákat, továbbá a beadandó feladatokat (esszéírás, fordítás és egyéb munkák idegen nyelven).

16.3. A kreditek megszerzésének feltételei:

A tantárgy null kredites

17. Irodalomjegyzék:

17.1. Kötelező irodalom:

Angol

1. Ürmösné Dr. Simon Gabriella: Technical English for Officers. Dialóg Campus Kiadó, Budapest. 2018. ISBN: 978-615-5845-33-8
2. Acsai-Borszéki-Gyura-Hársia-Kovács-Kudar: Crime and Law enforcement. Ruzsonyi, Péter (szerk.) Közbiztonság: Fenntartható biztonság és társadalmi környezet tanulmányok III. Budapest: Ludovika Egyetemi Kiadó 2020.
3. Angol-magyar, magyar-angol rendészeti, határrendészeti és idegenrendészeti szakszótár Budapest: Ludovika Egyetemi Kiadó 2022. ISBN: 978-963-531-756-1
4. Charles Boyle & Ileana Chersan: English for Law Enforcement, Oxford, Macmillan. 2009. ISBN: 9780230732582

Német

5. Nikolett Veres-Faddi-Gabriella Ürmösné Simon: Fachdeutsch für Offiziere. Ludovika University Press. Budapest. 2021. ISBN: 978-963-531-620-5
6. Ilosvay Livia-Faddi Nikolett: Fachsprache Deutsch mit Aufgaben und Ergänzungsmaterialien. Ludovika Kiadó. Budapest. 2020.
7. Ilosvay Livia: Magyar-német Rendészeti Szaknyelvi Szótár. Dialóg Campus Kiadó, Budapest, 2017., ISBN 978-615-5380-43-4
8. Mitteleuropäische Polizeiakademie (MEPA): MEPA-Fachjournal: Cybercrime, Sicherheitsakademie, Bundesministerium für Inneres, Zentrales Koordinationsbüro der MEPA, Wien, 2020
9. Mitteleuropäische Polizeiakademie (MEPA): MEPA-Fachjournal: Illegale Migration von morgen, Sicherheitsakademie, Bundesministerium für Inneres, Zentrales Koordinationsbüro der MEPA, Wien, 2021

Orosz

10. Sibalinné Dr. Fekete Katalin - Szűcs Gáborné dr.: Orosz szakmai szituációk B1 szinten. Dialóg Campus Kiadó, Budapest. 2017. (ISBN 978-615-5764-66-0)

Kínai

11. 汉语会话301句/Conversational Chinese 301 A kötet (Kang Yuhua 康玉华 – Lai Siping 来思平: Hanyu huihua 301 ju 汉语会话301句. Beijing Yuyan Daxue Chubanshe, 2008.) ISBN: 978-7-5619-1403-8/H 05014

17.2. Ajánlott irodalom:

Angol

12. Dr. Borszéki Judit: Crime and Justice 1-2-3., Budapest, RTF Nyomda, 2011. ISBN: ISBN: ISBN:978-963-9543-82-9 21, ISBN: 978-963-9543-83-6 22, ISBN: 978-963-9543-84-3 23.
13. Ürmösné Dr. Simon Gabriella: Magyar-angol, angol-magyar rendészeti szakszótár. Dialóg Campus Kiadó, Budapest. 2019. ISBN: 978-615-6020-02-4

Német

14. Jelena Ondrejkočková - Mária Masárová - Ľubica Miženkóvá: Deutsch im Beruf, Bratislava,

Akadémia Policajného zboru v Bratislave, 2014., ISBN: 978-80-8054-584-0

Orosz

15.Oszipova Irina: Kulcs - Orosz nyelvkönyv kezdőknek – Tankönyv. Corvina Kiadó 2019 (ISBN 978 963 13 5887 2) Kulcs (kezdőknek) Munkafüzet Corvina Kiadó (ISBN 978 963 13 5888 9)

16.Станислав Чернышов, Алла Чернышова: Поехали! Русский язык для взрослых. Начальный курс. Санкт-Петербург, «Златоуст», 2019.

Budapest, 2022. szeptember

Ürmösné Dr. Simon Gabriella PhD Lektorátusvezető egyetemi docens